



UNION OF SOUTH AFRICA  
UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Registered at the Post Office as a Newspaper)  
**(REGULATION GAZETTE No. 104)**

VOL. CCIV.]

PRICE 5c.

PRETORIA,

19 MAY 1961.  
19 MEI

BUITENGEWONE

# EXTRAORDINARY Government Gazette Staatskoerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

**(REGULASIEKOERANT No. 104)**

PRYS 5c.

[No. 6690.

## PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCE THE HONOURABLE LUCAS CORNELIUS STEYN, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. R. 131, 1961.]

### EXTENSION OF THE PROVISIONS OF THE MAINTENANCE ORDERS ACT, 1923, TO THE ISLAND OF JERSEY.

Under and by virtue of the powers vested in me by section one of the Maintenance Orders Act, 1923 (Act No. 15 of 1923), I hereby declare that in the Island of Jersey, a part of Her Majesty's Dominions outside the United Kingdom and the Union, there are in force laws, to wit the Maintenance Orders (Facilities for Enforcement) (Jersey) Law, 1953, read in conjunction with the Maintenance Orders (Facilities for Enforcement) (No. 13) (Jersey) Act, 1960, providing for the enforcement therein of the maintenance orders made by Courts of the Union, and that the said Maintenance Orders Act, 1923, of the Union of South Africa shall apply in respect of the Island of Jersey, as from the date of publication hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Cape Town on this Fifth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

L. C. STEYN,  
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

F. C. ERASMUS.

## GOVERNMENT NOTICES.

### DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. R. 728.] [19 May 1961.  
CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE FIRST SCHEDULE (No. 1/99).

I, THEOPHILUS EBENHAZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section sixty-five of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

## PROKLAMASIE

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE LUCAS CORNELIUS STEYN, AMPTEENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG.

No. R. 131, 1961.]

### UITBREIDING VAN DIE BEPALINGS VAN DIE ONDERHOUDSVONNISSEN WET, 1923, TOT DIE EILAND JERSEY.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een van die Onderhoudsvonnissen Wet, 1923 (Wet No. 15 van 1923), verklaar ek hierby dat daar in die Eiland Jersey, 'n deel van Haar Majesteit se gebied buite die Verengde Koninkryk en die Unie, wette van krag is, naamlik die „Maintenance Orders (Facilities for Enforcement) (Jersey) Law, 1953”, gelees met die „Maintenance Orders (Facilities for Enforcement) (No. 13) (Jersey) Act, 1960”, wat voorsiening maak vir die tenuityvoerlegging aldaar van onderhoudsvonnisse gegee deur howe van die Unie en dat genoemde Onderhoudsvonnissen Wet, 1923, van die Unie van Suid-Afrika vanaf die datum van publikasie hiervan ten opsigte van die Eiland Jersey van toepassing is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-general se Grootseël te Kaapstad, op hede die Vyfde dag van Mei Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

L. C. STEYN,  
Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-inrade.

F. C. ERASMUS.

## GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

### DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

No. R. 728.] [19 Mei 1961.  
DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE EERSTE BYLAE (No. 1/99).

Ek, THEOPHILUS EBENHAZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf-en-sestig van die Doeane wet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangatoon.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

## SCHEDULE.

Tariff Item.	Article.	Minimum Duty.	Intermediate Duty.	Maximum Duty.
		Cents.	Cents.	Cents.
119	By the insertion after sub-paragraph (iv) of paragraph (c) (2) of the following sub-paragraph, the existing sub-paragraph (v) becoming sub-paragraph (vi):— “(v) Copper wire, synthetic resin varnish insulated, of a diameter without the insulation of not less than 0·01 inch and not more than 0·072 inch..... (United Kingdom)	15%	20%	—”

NOTE.—The effect of this notice is to make specific provision, at increased duties, for the copper wire mentioned.

## BYLAE.

Tarief-item.	Artikel.	Minimum reg.	Intermediaire reg.	Maksimum reg.
		Sent.	Sent.	Sent.
119	Deur na subparagraaf (iv) van paraaf (c) (2) die volgende subparagraaf in te voeg terwyl die bestaande subparagraaf (v) subparagraaf (vi) word:— „(v) Koperdraad, met sintetiese harsvernis geïsoleer, met 'n deursnee van minstens 0·01 duim en hoogstens 0·072 duim sonder die isolering..... (Verenigde Koninkryk)	15%	20%	—”

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat spesifieke voorsiening, teen verhoogde regte, gemaak word vir genoemde koperdraad.

No. R. 729.]

[19 May 1961.

## CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP. 7).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955—

(1) hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied on goods classified, in the First Schedule to the said Act, under the tariff item mentioned in the first column of the Annexure hereto and specified in the second column thereof, if such goods are imported into the Union from or originate in the territory mentioned in the third column of the said Annexure, and I hereby notify, in terms of section *eighty-six* of the said Act, that the dumping duty shall apply to the said goods when imported under rebate of duty in terms of item 901 of the Third Schedule to the said Act by the Government of the Union or in terms of item 933 of the said Schedule; and

(2) hereby amend Government Notice No. R. 221 of the 10th February, 1961, by the deletion in Annexures A and C, in each case, of the reference to tariff item “119 ex (c) (2) (i), (ii), (iii) and (v)” in the first column and all particulars in the second and third columns which have reference to the tariff item mentioned.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

No. R. 729.]

[19 Mei 1961.

## DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 7).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die DoeaneWet, No. 55 van 1955—

(1) verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylæ van genoemde Wet, onder die tariefitem vermeld in die eerste kolom van die Aanhængsel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebied vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhængsel in die Unie ingevoer word of uit daardie gebied afkomstig is, en ingevolge artikel *ses-en-tagtig* van vermelde Wet maak ek hierby bekend dat die dumpingreg van toepassing is ten opsigte van sodanige goedere wanneer dit onder korting van reg ingevolge item 901 van die Derde Bylæ van daardie Wet deur die Regering van die Unie of ingevolge item 933 van vermelde Bylæ ingevoer word; en

(2) wysig hierby Goewermentskennisgewing No. R. 221 van 10 Februarie 1961 deur in Aanhængsels A en C die verwysing na tariefitem „119 ex (c) (2) (i), (ii), (iii) en (v)” in die eerste kolom en al die besonderhede in die tweede en derde kolomme waarop vermelde tariefitem betrekking het, in elke geval, te skrap.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

## ANNEXURE.

Tariff Item.	Goods.	Territories.
119 ex (c) (2) (i), (ii), (iii), (v) and (vi)	Telephone cables, excluding aluminium covered telephone cables.	Federal Republic of Germany, Western Sectors of Berlin.

NOTE.—The effect of this notice is to re-impose the existing dumping duty on the goods where they are now classified in the tariff.

## AANHANGSEL.

Tariefitem.	Goedere.	Gebiede.
119 ex (c) (2) (i), (ii), (iii), (v) en (vi)	Telefoonkabels, uitgesonderd telefoonkabels met aluminium bedek.	Federale Republiek van Duitsland, Westelike Sektors van Berlyn.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die bestaande dumpingreg heropgelê word op die goedere waar hulle tans ressorteer in die tarief.

No. R. 730.]

## CUSTOMS ACT NO. 55 OF 1955.—ADMISSION OF CERTAIN ARTICLES AT REDUCED RATES OF DUTY.

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by item 246 (1) (b) of the First Schedule to the Customs Act, 1955, hereby—

- (1) approve of the importation free of duty under the said item of the undermentioned substance for use as a spreader, sticker or wetting agent with the articles enumerated in tariff item 246 (1) (a); and
- (2) amend paragraph 17 of Government Notice No. 226 of the 17th February, 1956, by the addition of the said substance:—

“ Triton B-1956.”

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

No. R. 731.]

## CUSTOMS ACT, NO. 55 OF 1955.—AMENDMENT OF REGULATIONS.

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *one hundred and sixty-six* of the Customs Act, No. 55 of 1955—

- (1) hereby approve amendment of the hours of general attendance in respect of the customs aerodromes “Rand Airport” and “Pietersburg Civil Aerodrome” to 8 a.m. to 5 p.m. and Saturdays, 8 a.m. to 12 noon; and
- (2) hereby amend Government Notice No. 225 of the 17th February, 1956, by substituting in subparagraph (2) (b) (i) of paragraph 6 for the expression “7.20 a.m. to 5 p.m.; Saturdays, 7.20 a.m. to 12 noon.” the expression “8 a.m. to 5 p.m.; Saturdays, 8 a.m. to 12 noon.”

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

NOTE.—The effect of this notice is to amend the hours of general attendance in respect of the customs aerodromes “Rand Airport” and “Pietersburg Civil Aerodrome” from 48 to 44 hours per week.

No. R. 730.]

## DOEANEWET, NO. 55 VAN 1955.—TOELATING VAN SEKERE GOEDERE TEEN VERLAAGDE REG.

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by item 246 (1) (b) van die Eerste Bylae van die Doeane-wet, 1955—

- (1) keur hierby die invoer vry van reg onder die gemelde item van die ondervermelde preparaat vir gebruik as 'n sprei-, kleef- of bevogtigingsmiddel met die artikels wat in tariefitem 246 (1) (a) vermeld word, goed; en
- (2) wysig paragraaf 17 van Goewermentskennisgewing No. 226 van 17 Februarie 1956, deur die byvoeging van die naam van die vermelde preparaat:—  
„Triton B-1956.”

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

No. R. 731.]

## DOEANEWET, NO. 55 VAN 1955.—WYSIGING VAN REGULASIES.

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *honderd ses-en-sestig* van die Doeane-wet, No. 55 van 1955—

- (1) keur hierby goed dat die algemene diensure ten opsigte van die doeanevliegvelde „Rand-lughawe” en „Pietersburgse Burgerlike Vliegveld” tot 8 vm. tot 5 nm. en Saterdag, 8 vm. tot 12 middag gewysig word; en
- (2) wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 225 van 17 Februarie 1956 deur in subparagraph 2 (b) (i) van paragraaf 6 die uitdrukking „7.20 vm. tot 5 nm; Saterdag, 7.20 vm. tot 12 middag.” deur die uitdrukking „8 vm. tot 5 nm.; Saterdag, 8 vm. tot 12 middag.” te vervang.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die algemene diensure ten opsigte van die doeanevliegvelde „Rand-lughawe” en „Pietersburgse Burgerlike Vliegveld” van 48 tot 44 uur per week gewysig word.

No. R. 732.]

[19 May 1961.

## EXCISE ACT, 1956.—WITHDRAWAL OF SUSPENDED DUTIES.

I, THEOPHILUS EBENHAZER DÖNGES, Minister of Finance, acting under the powers conferred on me by section *seven* of the Excise Act, 1956—

(1) hereby withdraw the suspended duties mentioned in the undermentioned items of Schedule No. 1 to the said Excise Act and which are in operation to the extent and in respect of the class or kind of goods shown hereunder:—

Item.	Goods.	Amount of Suspended Duties in Operation.
ex 8 (c)	Cane spirits, that is to say the distillate resulting from the distillation of any product obtained from sugar cane.....per proof gallon	25c
ex 8 (d)	Mixtures of wine with cane spirits, that is to say with the distillate resulting from the distillation of any product obtained from sugar cane.....per proof gallon	25c

Item.	Goedere.	Bedrag van opgeskorte regte in werking.
ex 8 (c)	Rietspiritus, dit wil sê die distillaat wat ontstaan uit die distillering van enige produk wat van suikerriet verkry is.....per proefgelling	25c
ex 8 (d)	Mengsels van wyn met rietspiritus, dit wil sê met die distillaat wat ontstaan uit die distillering van enige produk wat van suikerriet verkry is...per proefgelling	25c

(2) hereby repeal Government Notice No. R. 137 of the 3rd February, 1961.

T. E. DÖNGES,  
Minister of Finance.

## DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

No. R. 738.]

[19 May 1961.

## BOARD FOR THE RECOGNITION OF EXAMINATIONS IN LAW.

By virtue of the powers vested in it by section *sixteen quattuordec* of Act No. 61 of 1955, as inserted by section *four* of Act No. 82 of 1959, the Board for the Recognition of Examinations in Law makes the following rules, with the approval of the Minister of Education, Arts and Science, which shall apply to candidates entering for the first time on or after the 1st January, 1963 for a course leading to one of the examinations mentioned below.<sup>(1)</sup>

The minimum requirements for the undermentioned examinations are as follows:—

## 1. Attorneys' Admission Examination.

(a) *Admission Requirements.*—To be eligible for admission to any course for the Attorneys' Admission Examination, a candidate shall be in possession of a matriculation

A university may prescribe additional courses as well as additional subject-matter in respect of any particular specified course and may arrange the prescribel subjects in the curriculum as it chooses and designate the courses by any name it desires. Rules and subject matter should be submitted to the Board for prior approval. A candidate completes his studies under the rules under which he enrolled.

No. R. 732.]

[19 Mei 1961.

## AKSYNSWET, 1956.—OPHEFFING VAN OPGESKORTE REGTE.

Ek, THEOPHILUS EBENHAZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *sewe* van die Aksynswet, 1956—

(1) hef hierby die opgeskorte regte op wat in die onderstaande items van Bylae No. 1 van genoemde Aksynswet vermeld word en in werking is in die mate en ten opsigte van die klas of soort goedere hieronder aangedui:—

Item.	Goods.	Amount of Suspended Duties in Operation.
ex 8 (c)	Cane spirits, that is to say the distillate resulting from the distillation of any product obtained from sugar cane.....per proof gallon	25c
ex 8 (d)	Mixtures of wine with cane spirits, that is to say with the distillate resulting from the distillation of any product obtained from sugar cane.....per proof gallon	25c

(2) herroep hierby Goewermentskennisgewing No. R. 137 van 3 Februarie 1961.

T. E. DÖNGES,  
Minister van Finansies.

## DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

No. R. 738.]

[19 Mei 1961.

## RAAD VIR DIE ERKENNING VAN REGSEKSAMENS.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien quattuordec* van Wet No. 61 van 1955, soos by artikel *vier* van Wet No. 82 van 1959 ingevoeg, vaardig die Raad vir die Erkenning van Regseksamens met die goedkeuring van die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap die volgende reëls uit wat van toepassing is op kandidate wat op of na 1 Januarie 1963 die eerste keer vir 'n kursus inskryf wat lei tot een van die eksamens hieronder vermeld.<sup>(1)</sup>

Die minimum vereistes vir ondergenoemde eksamens is soos volg:—

## 1. Prokureurstoelatingseksamen.

(a) *Toelatingsvereistes.*—Om tot die studie vir die Prokureurstoelatingseksamen toegelaat te word, moet 'n kandidaat in besit wees van 'n matrikulasiessertifikaat van die Gemeen-

(1) 'n Universiteit kan bykomende kursusse voorskrywe asook bykomende stof wat 'n bepaalde genoemde kursus betref en kan die voorgeskrewe vakke in die leergang inrig soos hy verkieks en name aan sy kursusse gee soos hy wens. Reëls en inhoud van vakke moet vir voorafgaande goedkeuring aan die Raad voorgelê word. 'n Kandidaat voltooi sy studiés kragtens die reëls ingevolge waarvan hy begin het.

certificate of the Joint Matriculation Board or a certificate of full exemption issued by that Board or a certificate of conditional exemption issued by that Board to a candidate from a foreign country.

- (b) The duration of the course shall be at least three years.
- (c) *Courses of Study.*—Examinations shall be taken in the following number of year courses in the following subjects:—
  - (i) Three year courses in Roman-Dutch Private Law.
  - (ii) One year course in Roman Law.
  - (iii) Two year courses in Mercantile Law.
  - (iv) One year course in Criminal Law.
  - (v) One year course in the Law of Evidence.
  - (vi) One year course in Criminal Procedure.
  - (vii) One year course in Civil Procedure.
  - (viii) One year course in Interpretation of Statutes.
  - (ix) One year course in Bantu Law and Administration or in Constitutional Law and Administrative Law.
- (d) In those subjects in which more than one year course is required, a candidate shall not be permitted to take the second course in such subject before he has passed in the first course and similarly he shall not be permitted to take the third course before he has passed the second course.<sup>(2)</sup>
- (e) To be eligible for admission to the study of Roman Law<sup>(3)</sup> a candidate shall have passed in Latin of matriculation standard or in a university course in Latin certified for this purpose by the Joint Matriculation Board as being equivalent to the matriculation standard in Latin.
- (f) For admission to the second year of study, a candidate shall have passed in not less than two courses of the first year of study, and for admission to the third year of study, a candidate shall have passed in all the courses of the first year of study and in not less than two courses of the second year of study.
- (g) The pass mark in any course is 50 per cent.
- (h) A candidate may retain credit for courses passed.
- (i) The minimum syllabus for each subject, as well as the minimum number of papers to be set, shall be as provided herein under "Syllabuses and Papers for the Attorneys' Admission Examination and the Public Service Law Examination".

<sup>(2)</sup> The following model curriculum is strongly recommended to universities in order to facilitate transfer from one university to another:—

*First Year of Study.*

- (i) Roman-Dutch Law I.
- (ii) Roman Law or Mercantile Law I.
- (iii) Criminal Law.

*Second Year of Study.*

- (i) Roman-Dutch Law II.
- (ii) Roman Law or Mercantile Law I depending on the choice exercised under (ii) in the first year of study.
- (iii) Law of Evidence.
- (iv) Criminal Procedure.

*Third Year of Study.*

- (i) Roman-Dutch Law III.
- (ii) Mercantile Law II.
- (iii) Civil Procedure.
- (iv) Interpretation of Statutes.
- (v) Bantu Law and Administration or Constitutional and Administrative Law.

<sup>(3)</sup> It is desirable that the study of Roman Law be commenced not later than the second year.

skaplike Matrikulasiëraad of 'n sertifikaat van volle vrystelling deur daardie Raad uitgereik of 'n sertifikaat van voorwaardelike vrystelling deur daardie Raad uitgereik aan 'n kandidaat uit die buitenland.

- (b) Die studie duur minstens drie jaar.
- (c) *Studiekursusse.*—Eksamen moet afgelê word in die volgende getal jaarkursusse in die volgende vakke:—
  - (i) Drie jaarkursusse in Romeins-Hollandse Privaatreg.
  - (ii) Een jaarkursus in Romeinse Reg.
  - (iii) Twee jaarkursusse in Handelsreg.
  - (iv) Een jaarkursus in Strafreg.
  - (v) Een jaarkursus in Bewysleer.
  - (vi) Een jaarkursus in Strafprosesreg.
  - (vii) Een jaarkursus in Siviele Prosesreg.
  - (viii) Een jaarkursus in Uitleg van Wette.
  - (ix) Een jaarkursus in Bantoereg en -administrasie of in Staats- en administratief-reg.
- (d) In dié vakke waarin meer as een jaarkursus vereis word, mag 'n kandidaat nie die tweede kursus in daardie vak neem alvorens hy in die eerste kursus daarin geslaag het en insgelyks nie die derde kursus voordat in die tweede kursus geslaag is nie.<sup>(2)</sup>
- (e) Om tot die studie van Romeinse Reg<sup>(3)</sup> toegelaat te word, moet 'n kandidaat die matrikulasiestandaard in Latyn behaal het of in 'n kursus in Latyn aan 'n universiteit geslaag het wat deur die Gemeenskaplike Matrikulasiëraad vir hierdie doel gesertifiseer is as gelykstaande te wees met die matrikulasiestandaard in Latyn.
- (f) Vir toelating tot die tweede studiejaar moet 'n kandidaat in minstens twee kursusse van die eerste studiejaar geslaag het en vir toelating tot die derde studiejaar moet 'n kandidaat in al die kursusse van die eerste studiejaar geslaag het en in minstens twee kursusse van die tweede studiejaar.
- (g) Die slaagpunt in enige kursus is 50 persent.
- (h) 'n Kandidaat mag krediet behou vir kursusse waarin hy geslaag het.
- (i) Die minimum-leerplan vir elke vak, asook die minimum-getal vraestelle wat gestel moet word, word hieronder in die paragraaf „Leerplanne en vraestelle vir die Prokureurstoelatingeksamen en die Staatsdiens eksamen in die Regte“ bepaal.

<sup>(2)</sup> Die volgende modelleerplan word sterk by universiteite aanbeveel ten einde oorplasing van een universiteit na 'n ander te vergemaklik:—

*Eerste studiejaar.*

- (i) Romeins-Hollandse Reg I.
- (ii) Romeins Reg of Handelsreg I.
- (iii) Strafreg.

*Tweede studiejaar.*

- (i) Romeins-Hollandse Reg II.
- (ii) Romeinse Reg of Handelsreg I, na gelang van die keuse hierbo onder (ii) in die eerste studiejaar uitgeoefen.

*(iii) Bewysleer.*

- (iv) Strafprosesreg.

*Derde studiejaar.*

- (i) Romeins-Hollandse Reg III.
- (ii) Handelsreg II.
- (iii) Siviele Prosesreg.
- (iv) Uitleg van Wette.
- (v) Bantoereg- en administrasie of Staats- en administratiefreg.

<sup>(3)</sup> Dit is wenslik om met Romeinse Reg nie later nie as die tweede studiejaar 'n aanvang te maak.

## 2. Public Service Law Examination.

- (a) **Admission Requirements.**—To be eligible for admission to the Public Service Law Examination course a candidate shall be in possession of a matriculation certificate of the Joint Matriculation Board or a certificate of full exemption issued by that Board or a certificate of provisional exemption issued by that Board to a candidate from a foreign country, or a school-leaving certificate.
- (b) The duration of the course shall be at least three years.
- (c) **Courses of Study.**—Examinations shall be taken in the following number of year courses in the following subjects:—
  - (i) Three year courses in Roman-Dutch Private Law.
  - (ii) One year course in Roman Law.
  - (iii) One year course in Mercantile Law plus one year course in Bantu Law and Administration, or two year courses in Mercantile Law.
  - (iv) One year course in Criminal Law.
  - (v) One year course in the Law of Evidence.
  - (vi) One year course in Criminal Procedure.
  - (vii) One year course in Civil Procedure.
  - (viii) One year course in Interpretation of Statutes.
- (d) In those subjects in which more than one year course is required, a candidate shall not be permitted to take the second course in that subject before he shall have passed the first course, and similarly he shall not be permitted to take the third course before he shall have passed in the second course.<sup>(4)</sup>
- (e) The pass mark in any course is 50 per cent.
- (f) A candidate may retain credit for courses passed.
- (g) The minimum syllabus for each subject, as well as the minimum number of papers to be set, shall be as provided herein under "Syllabuses and Papers for the Attorneys' Admission Examination and the Public Service Law Examination".

## 3. Syllabuses and Papers for the Attorneys' Admission Examination and the Public Service Law Examination.

### Roman-Dutch Private Law.<sup>(5)</sup>

- (a) Introduction to the study of Roman-Dutch Private Law as it obtains in the Union of South Africa today; the origin and nature

<sup>(4)</sup> The following distribution of the prescribed number of courses over three years of study is strongly recommended to universities in order to facilitate transfer from one university to another:—

#### First Year of Study.

- (i) Roman-Dutch Law I.
- (ii) Roman Law or Mercantile Law I.
- (iii) Criminal Law.

#### Second Year of Study.

- (i) Roman-Dutch Law II.
- (ii) Roman Law or Mercantile Law I depending on the choice exercised under (ii) above in the first year of study.
- (iii) Law of Evidence.
- (iv) Criminal Procedure.

#### Third Year of Study.

- (i) Roman-Dutch Law III.
- (ii) Mercantile Law II or Bantu Law and Administration.
- (iii) Civil Procedure.
- (iv) Interpretation of Statutes.

<sup>(5)</sup> The following grouping of subject matter is recommended:—

- Course I: The subject matter under (a);
- Course II: The subject matter under (b);
- Course III: The subject matter under (c).

## 2. Die Staatsdienseksamen in die Regte.

- (a) **Toelatingsvereistes.**—Om tot die studie vir die Staatsdienseksamen in die Regte toegelaat te word, moet 'n kandidaat in besit wees van 'n matrikulasiesertifikaat van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad of 'n sertifikaat van volle vrystelling deur daardie Raad uitgereik of 'n Skoleindsertifikaat of 'n sertifikaat van voorwaardelike vrystelling deur daardie Raad uitgereik aan 'n kandidaat uit die buiteland.
- (b) Die studie duur minstens drie jaar.
- (c) **Studiekursusse.**—Eksamen moet afgelê word in die volgende getal jaarkursusse in die volgende vakke:—
  - (i) Drie jaarkursusse in Romeins-Hollandse Privaatreg.
  - (ii) Een jaarkursus in Romeinse Reg.
  - (iii) Een jaarkursus in Handelsreg plus een jaarkursus in Bantoereg en -administrasie of twee jaarkursusse in Handelsreg.
  - (iv) Een jaarkursus in Strafreg.
  - (v) Een jaarkursus in Bewysleer.
  - (vi) Een jaarkursus in Strafprosesreg.
  - (vii) Een jaarkursus in Siviele Prosesreg.
  - (viii) Een jaarkursus in Uitleg van Wette.
- (d) In dié vakke waarin meer as een jaarkursus vereis word, mag 'n kandidaat nie die tweede kursus in daardie vak neem alvorens hy in die eerste kursus daarin geslaag het nie en insgelyks nie die derde kursus voordat in die tweede kursus geslaag is nie.<sup>(4)</sup>
- (e) Die slaagpunt in enige kursus is 50 persent.
- (f) 'n Kandidaat mag krediet behou vir kursusse waarin hy geslaag het.
- (g) Die minimum-leerplan vir elke vak, asook die minimum-getal vraestelle wat gestel moet word, word hieronder in die paragraaf „Leerplanne en vraestelle vir die Prokureurstoelatingseksamen en die Staatsdienseksamen in die Regte“ bepaal.

## 3. Leerplanne en vraestelle vir die Prokureurstoelatingseksamen en die Staatsdienseksamen in die Regte.

### Romeins-Hollandse Privaatreg.<sup>(6)</sup>

- (a) Inleiding tot die studie van Romeins-Hollandse Privaatreg soos dit vandag in die Unie van Suid-Afrika geld; die oor-

<sup>(4)</sup> Die volgende indeling van die vereiste getal kursusse oor die drie jaar van studie word sterk by universiteite aanbeveel ten einde oorplasing van een universiteit na 'n ander te vergemaklik:—

#### Eerste studiejaar.

- (i) Romeins-Hollandse Reg I.
- (ii) Romeinse Reg of Handelsreg I.
- (iii) Strafreg.

#### Tweede studiejaar.

- (i) Romeins-Hollandse Reg II.
- (ii) Romeinse Reg of Handelsreg I, na gelang van die keuse hierbo onder (ii) in die eerste studiejaar uitgeef.
- (iii) Bewysleer.
- (iv) Strafprosesreg.

#### Derde studiejaar.

- (i) Romeins-Hollandse Reg III.
- (ii) Handelsreg II of Bantoereg en -administrasie.
- (iii) Siviele Prosesreg.
- (iv) Uitleg van Wette.

<sup>(5)</sup> Die volgende indeling word aanbeveel:—

- Kursus I: Die leerstof onder (a) genoem;
- Kursus II: Die leerstof onder (b) genoem;
- Kursus III: Die leerstof onder (c) genoem.

of law and its functions; a brief survey of the origin and development of our law; the formal sources of law, i.e. custom, statute and precedent; main divisions of the law; law of persons and tutelage; law of the family;

- (b) law of things; law of succession;
- (c) law of obligation; general principles of contract; outlines of the law relating to the following special contracts: Purchase and sale; hire-purchase; letting and hiring; master and servant; agency and representation; suretyship; outline of the law of quasi-contracts; general principles of the law of delict; outline of the law relating to special delicts and quasi-delicts.

*Roman Law.*<sup>(6)</sup>—The main periods of Roman legal history from 753 B.C. to Justinian, with the sources of law during those periods; the concept "person"; the Roman family and the classes of persons under the *potestas*; legal capacity of a member of a family and termination of the *patria potestas*; tutelage and curatorship; law of things; testamentary succession; legacies and *fideicommissa*; codicils; donations; law of obligations.

*Criminal Law.*—General principles of Criminal Law, excluding the sources and the history of Criminal Law as well as the theories of Criminal Law and causality; the following special offences: Treason *crimen laesae maiestatis*; sedition; violence—public and private; perjury and statutory offences relating to false statements under oath [section three hundred section nine of Act No. 16 of 1914]; subornation [section nine of Act No. 16 of 1914]; subornation to perjury; defeating the course of justice; public indecency and indecent exposure; murder; culpable homicide; assault; *crimen injuria*; abortion; rape and indecent assault; theft and theft by false pretences; robbery; extortion; fraud; forgery and uttering; receiving stolen property; housebreaking with intent to commit crime; arson; malicious injury to property; bigamy; incest; contempt of court; abduction; bribery; offences under the Children's Act (No. 33 of 1960) as well as under the following Acts: Prevention of Corruption Act (No. 6 of 1958), the Immorality Act (No. 23 of 1957) and the Stock Theft Act (No. 57 of 1959).

#### *Mercantile Law.*<sup>(7)</sup>

- (a) General principles of partnership; the formation and administration of companies.
- (b) Insolvency law; the law relating to negotiable instruments; winding-up of companies.

*Law of Evidence.*—The rules of evidence in civil and criminal proceedings in South African courts.

*Criminal Procedure.*—General principles of criminal procedure both in the magistrates' courts and in the Supreme Court of South Africa.

*Civil Procedure.*—General principles of civil procedure both in the magistrates' courts and in the Supreme Court of South Africa.

<sup>(6)</sup> It is the considered opinion of the Board that in dealing with Roman Law, the emphasis should fall on those subjects, institutions and principles a knowledge of which is essential for an understanding of modern law.

<sup>(7)</sup> Distribution of the subject matter as indicated under (a) and (b) is recommended.

sprong en aard van die reg en sy funksies; 'n kort oorsig van die oorsprong en ontwikkeling van ons reg; die formele bronre van reg, naamlik gewoonte, wetgewing en regsspraak; die hoofindeling van die reg; die personereg en die gesagsregte; die familiereg;

- (b) die sakereg; die erfreg;
- (c) die verbintenisleer; die algemene beginsels van kontrakte; 'n oorsig van die reg insake die volgende besondere kontrakte: Koop, huurkoop, huur, die dienskontrak, lasgewing en verteenwoordiging; borgtog; 'n oorsig van die regrels insake quasi-kontraktele aanspreeklikheid; die algemene beginsels van die reg insake onregmatige dade; 'n oorsig van die reg insake besondere onregmatige dade en die quasi-onregmatige dade.

*Romeinse Reg.*<sup>(8)</sup>—Die vernaamste tydperke van die Romeinse regsgeskiedenis van 753 v.C. tot en met Justinianus, met die bronre van die reg in daardie tydperke; die begrip persoon; die Romeinse familie en die klasse persone onder die *potestas*; die regsvvoegdheid van die gesinslid en beëindiging van die *patria potestas*; voogdy en kuratele; die sakereg; die testamentêre erfreg; legate, *fideicommissa*; kodisille; skenkings; die verbintenisreg.

*Strafreg.*—Die algemene beginsels van die Strafreg met uitsluiting van die bronre en die geskiedenis van die Strafreg asook van die strafreg- en kousaliteitsteoriee; die volgende besondere misdade: Hoogverraad; *crimen laesae maiestatis*; sedisie; geweldpleging en openbare geweld; meineed en wederregtelike misdrywe insake valse verklarings onder eed [artikel drie honderd en negentien (3) van Wet No. 56 van 1955 en artikel nege van Wet No. 16 van 1914]; uitlokking tot meineed; regsvverydeling; openbare onwelvoeglikheid en onwelvoeglike onthloeting; moord; strafbare manslag; aanranding; *crimen injuria*; vrugafdrywing; verkragting en onsedelike aanranding; diefstal en diefstal onder valse voorwendsels; roof; afpersing; bedrog; vervalsing en uitgifte; heling; inbraak met opset om 'n misdaad te pleeg; brandstigting; kwaadwillige saakbeskadiging; bigamie; bloedskande; minagting van die hof; ontvoering; omkoping; oortredings kragtens die Kinderwet (No. 33 van 1960), asook ingevolge die volgende Wette: Die Wet op die Voorkoming van Korruptie (No. 6 van 1958), die Ontugwet (No. 23 van 1957), en die Wet op Veediefstal (No. 57 van 1959).

#### *Handelsreg.*<sup>(9)</sup>

- (a) Die algemene beginsels van die vennootskapsreg; die oprigting en administrasie van maatskappye.
- (b) Die insolvensiereg; die reg insake verhandelbare dokumente; die likwidasie van maatskappye.

*Bewysleer.*—Die reëls van bewyslewering in die siviele en die strafproses in die Suid-Afrikaanse howe.

*Strafprosesreg.*—Die algemene beginsels van die strafproses in die landdroshewe en in die Hooggereghof van Suid-Afrika.

*Siviele Prosesreg.*—Die algemene beginsels van die siviele proses in die landdroshewe en die Hooggereghof van Suid-Afrika.

<sup>(8)</sup> Die Raad spreek die oortuiging uit dat by die behandeling van Romeinse Reg die klem moet val op dié onderwerpe, regssfigure en beginsels waarvan 'n kennis noodsaaklik is vir 'n begrip van huidige regrels.

<sup>(9)</sup> 'n Indeling soos onder (a) en (b) aangedui, word aanbeveel.

*Interpretation of Statutes.*—General principles of interpretation of statutes.

*Bantu Law and Administration.*—Bantu customary law; relationship between custom and law and between religion and law; nature of Bantu Law; the sanctions of Bantu Law; its sources and ways of amending the law; hierarchy of traditional Bantu courts; Bantu political institutions; The traditional legal communities, executive and judicial functions of chiefs and councils; recognition and modernisation of the legal communities, the Bantu Authorities Act (No. 68 of 1951), administrative matters relating thereto; law of persons and tutelage; marriage laws; law of things; law of succession; law of obligations; courts and their jurisdiction in litigation between Bantu; chiefs' and headmen's courts, Bantu Commissioners' Courts, the Native Appeal Court, the Native Divorce Court, the local and provincial divisions of the Supreme Court and the Appellate Divisions of the Supreme Court; recognition and application of Bantu Law in the Union before and after 1927; relevant provisions of the Native Administration Act and judicial interpretations; procedure and evidence; administrative matters relating to the administration of justice; the Native Administration Act (No. 38 of 1927) in its entirety with particular reference to the following sections: *One to twenty; twenty-two to twenty-six; thirty-one to thirty-five;* the Second and Third Schedules and section *ten* of Act No. 9 of 1929.

*Constitutional and Administrative Law.*—Union Constitutional Law: The establishment of the Union, the development of the Union from a Colony in the British Empire to a country in the Commonwealth of Nations (in broad outline), the constitution and functions of the main organs of the State of the Union, the systems of government in the Provinces and South West Africa; citizenship (in broad outline); and the civil liability of the State.

Administrative Law: Its sources, interpretation of the rules conferring administrative-judicial powers, principles by which the validity of subordinate legislation and the exercise of quasi-judicial and administrative powers are judged, administration of administrative law, special administrative courts, distinction between judicial and administrative powers.

#### Papers.

Roman-Dutch Private Law: Not less than four 3-hour papers, and not less than one paper in each year, e.g.—

Roman Dutch Law I: One paper.

Roman Dutch Law II: One paper.

Roman Dutch Law III: Two papers.

Roman Law: Not less than one 3-hour paper. Criminal Law: Not less than one 3-hour paper.

Mercantile Law: Not less than two 3-hour papers.

Law of Evidence, Criminal Procedure, Civil Procedure, Bantu Law and Administration, Constitutional and Administrative Law: Not less than one 3-hour paper in each.

Interpretation of Statutes: Not less than one  $\frac{1}{2}$ -hour paper.

*Uitleg van Wette.*—Die algemene beginsels van die uitleg van wette.

*Bantoereg en -administrasie.*—Die Bantoegewoontereg; verband tussen gewoonte en reg, en godsdiens en reg; aard van die Bantoereg; die sanksies van die Bantoereg; bronne daarvan en metodes om die reg te wysig; hiërgarie van tradisionele Bantohowe; staatkundige instellings van die Bantoe: Die tradisionele regsgemeenskappe, bestuurs- en regsprekende funksies van hoofde en rade, erkenning en modernisering van die regsgemeenskappe, die Wet op Bantoe-owerhede (No. 68 van 1951); administratiewe aangeleenthede in verband daarmee; personereg en gesagsregte; die huweliksreg; sakereg en erfreg; verbintenisreg; howe en hul jurisdiksie in gedinge tussen Bantoes: Kapteins- en hoofmanshowe, hof van die Bantokommissaris, Naturelle-appelhof, Naturelle-egskeidingshof, die plaaslike en provinsiale afdelings van die Hooggereghof, die appèlafdeling van die Hooggereghof; erkenning en toepassing van die Bantoereg in die Unie voor en na 1927; toepaslike bepalings van die Naturelle-administrasiewet en regsspraak in verband daarmee; prosesreg en bewyslewering; administratiewe aangeleenthede vir sover dit op die regspleging betrekking het; die hele Naturelle-administrasie Wet (No. 38 van 1927), insonder die volgende artikels: *een tot twintig; twee-en-twintig tot ses-en-twintig; een-en-dertig tot vyf-en-dertig;* die Tweede en Derde Bylaes en artikel *tien* van Wet No. 9 van 1929.

*Staats- en administratiefreg.*—Uniestaatsreg: Die totstandkoming van die Unie; die ontwikkeling van die Unie uit 'n kolonie in die Britse Ryk tot 'n staat in die Gemeneses van Nasies (in breë trekke); die samestelling en funksies van die hoofliggame van die Unistaat; die regeringstelsels in die provinsies en Suidwes-Afrika; burgerskap (in breë trekke); en die siviele aanspreeklikheid van die Staat.

Administratiefreg: Bronne daarvan, uitleg van die reëls wat administratiefregtelike bevoegdheide verleen, beginsels waarvolgens die geldigheid van ondergeskikte wetgewing en die uitvoering van quasie-regterlike en administratiewe bevoegdhede beoordeel word, administratiewe regsspraak, besondere administratiewe howe, die onderskeiding tussen regsprekende en administratiewe bevoegdhede.

#### Vraestelle.

Romeins-Hollandse Privaatreg: Minstens 4 vraestelle van 3 uur elk en nie minder nie as een vraestel jaarliks, dit wil sê:—

Romeins-Hollandse Reg I: Een vraestel.

Romeins-Hollandse Reg II: Een vraestel.

Romeins-Hollandse Reg III: Twee vraestelle.

Romeinse Reg: Minstens 1 vraestel van 3 uur. Strafregr: Minstens 1 vraestel van 3 uur.

Handelsreg: Minstens 2 vraestelle van 3 uur elk.

Bewysleer, Strafregr, Siviele Prosesreg, Bantoereg en -administrasie en Staats- en administratiefreg: In elkeen minstens 1 vraestel van 3 uur.

Uitleg van Wette: Minstens 1 vraestel van  $\frac{1}{2}$  uur.

4. Public Service Senior Law Examination.<sup>(8)</sup>

- (a) *Admission Requirements.*—All persons who have passed the Public Service Law Examination or the Public Service Junior Law Examination or such other examination as may have been declared by the Board to be equivalent thereto, are eligible for registration as candidates for this course.
- (b) The duration of the course shall be at least two years.
- (c) *Courses of Study.*<sup>(9)</sup>—Examinations shall be taken in the following number of year courses in the following subjects:—
  - (i) Two year courses in Roman-Dutch Private Law.
  - (ii) One year course in Mercantile Law.
  - (iii) Two year courses in Criminal Law.
  - (iv) Two year courses in Constitutional Law.
  - (v) One year course in the Law of Evidence (advanced study).
- (d) In those subjects in which more than one year course is required, a candidate shall not be permitted to take the second course in such subject before he has passed in the first course in such subject.
- (e) A candidate need not be required to write examinations in all the courses of the first or second year's study simultaneously, provided that a candidate shall not be permitted to proceed to the second year of study before he shall have passed in or been exempted from not less than two courses of the first year of study.
- (f) A candidate may retain credit for courses passed.
- (g) The pass mark in any course is 50 per cent.
- (h) The syllabus to be dealt with in each subject, as well as the minimum number of papers to be set, shall be as provided herein under "Syllabuses and Papers for the Public Service Senior Law Examination".

## 5. Syllabuses and papers for the Public Service Senior Law Examination.

Roman-Dutch Private Law.<sup>(10)</sup>

- (a) General principles of contract; law of property relating to husband and wife; representation and agency.
- (b) Purchase and sale; letting and hiring; the law of delicts.

*Mercantile Law.*—The contract of insurance; the Industrial Conciliation Act (No. 28 of 1956); the Insurance Act (No. 27 of 1943); definitions

(8) The following examinations have been declared to be equivalent: Cape of Good Hope Law Certificate Examination; Transvaal Law Certificate Examination; the Natal Law Certificate Examination and the Natal Civil Service Law Examination (Pre-Union); Orange Free State Law Certificate Examination; Attorneys' Admission Examination.

(9) The following model curriculum is recommended:—

*First Year of Study.*

- (i) Roman-Dutch Law A.
- (ii) Criminal Law A.
- (iii) Constitutional Law A.
- (iv) Law of Evidence A.

*Second Year of Study.*

- (i) Roman-Dutch Law A II.
- (ii) Mercantile Law A.
- (iii) Criminal Law A II.
- (iv) Constitutional Law A II.

(10) The distribution of the subject matter as indicated under (a) and (b) is recommended.

4. Die Senior Staatsdienseksamen in die Regte.<sup>(8)</sup>

- (a) *Toelatingsvereistes.*—Iemand wat geslaag het in die Staatsdienseksamen in die Regte of in die Junior Staatsdienseksamen in die Regte of in sodanige ander eksamen as wat die Raad gelykwaardig verklaar het, kan as kandidaat vir hierdie opleiding ingeskrywe word.
- (b) Die studie duur minstens twee jaar.
- (c) *Studiekursusse.*<sup>(9)</sup>—Eksamen moet afgelê word in die volgende aantal jaarkursusse in die volgende vakke:—
  - (i) Twee jaarkursusse in Romeins-Hollandse Privaatreg.
  - (ii) Een jaarkursus in Handelsreg.
  - (iii) Twee jaarkursusse in Strafreg.
  - (iv) Twee jaarkursusse in Staatsreg.
  - (v) Een jaarkursus in die Bewysleer (gevorderde studie).
- (d) In dié vakke waarin meer as een jaarkursus vereis word, mag 'n kandidaat nie die tweede kursus in daardie vak neem alvorens hy in die eerste kursus in daardie vak geslaag het nie.
- (e) 'n Kandidaat is nie verplig om in al die kursusse van die eerste of tweede studiejaar gelyktydig eksamen te doen nie, met dien verstande egter dat 'n kandidaat nie tot die tweede studiejaar toegelaat word alvorens hy in minstens twee kursusse van die eerste studiejaar geslaag het of vrystelling daarvan ontvang het nie.
- (f) 'n Kandidaat mag krediet behou vir kursusse waarin hy geslaag het.
- (g) Die slaagpunt in enige kursus is 50 persent.
- (h) Die minimum-leerplan van elke vak, asook die minimum-aantal vraestelle wat gestel moet word, word hieronder in die paragraaf „Leerplanne en vraestelle vir die Senior Staatsdienseksamen in die Regte“ bepaal.

## 5. Leerplanne en vraestelle vir die Senior Staatsdienseksamen in die Regte.

Romeins-Hollandse Privaatreg.<sup>(10)</sup>

- (a) Die algemene beginsels van die kontraktregr; die huweliksgoederereg; verteenwoordiging en lasgewing.
- (b) Koop; huur; die reg insake onregmatige dade.

*Handelsreg.*—Die versekeringskontrak; die Nywerheidsversoeningswet (No. 28 van 1956); die Versekeringswet (No. 27 van 1943); woord-

(8) Die volgende eksamens is as gelykwaardig verklaar: Die Wet-sertifikaateksamen van die Kaap; die Goeie Hoop; die Transvalse Wetsertifikaateksamen; die Natalse Wetsertifikaat- en die Natalse Staatsdiensweteksamen (voor Unie); die Wetsertifikaateksamen van die Oranje-Vrystaat; die Prokureurstoelatingseksamen.

(9) Die volgende modelleerplan word aanbeveel:—

*Eerste studiejaar.*

- (i) Romeins-Hollandse Reg A.
- (ii) Strafreg A.
- (iii) Staatsreg A.
- (iv) Bewysleer A.

*Tweede studiejaar.*

- (i) Romeins-Hollandse Reg A II.
- (ii) Handelsreg A.
- (iii) Strafreg A II.
- (iv) Staatsreg A II.

(10) Die indeling soos onder (a) en (b) aangedui, word aanbeveel.

in section one of "fire business", "insurance business", "life policy", "marine business", "owner", "personal accident policy" and "Union policy", and sections two, three, four, five, thirty-seven, thirty-nine to forty-four, sixty-one, sixty-two, sixty-four; the Motor Vehicle Insurance Act (No. 29 of 1942); arbitration and the law of carriage.

**Criminal Law.**—An advanced study of the general principles of Criminal Law including the sources and history of Criminal Law as well as the legal theories of crime and punishment and the theories of causality; special offences.

#### **Constitutional Law.<sup>(1)</sup>**

- A. The system of government in the Provinces and South West Africa, the constitutional relationship between the Union and South West Africa, the international status of South West Africa, the Charter of the United Nations (in broad outline), citizenship, the civil liability of the State and its organs, the entrenched clauses of the South Africa Act, rule of law and fundamental freedoms.
- B. A comparative study of forms of government in different countries; the establishment of the Union, the development of the Union from a colony in the British Empire to a country in the Commonwealth of Nations, the development of the British Parliament, the development of "parliamentary" or "cabinet" government, the constitution and functions of the main organs of State of the Union.

**Law of Evidence.**—An advanced study of the rules of evidence in civil as well as criminal proceedings in the various South African courts.

#### **Papers.**

**Roman-Dutch Law.**—Not less than four 3-hour papers.

**Mercantile Law.**—Not less than two 3-hour papers.

**Criminal Law.**—Not less than two 3-hour papers.

**Constitutional Law.**—Not less than two 3-hour papers.

**Evidence.**—Not less than one 3-hour paper.

#### **Approved.**

**B. J. VORSTER,**  
Deputy-Minister of Education, Arts and  
Science.

<sup>(1)</sup> A distribution as indicated under A and B is recommended, but universities may arrange subject matter at their own discretion.

## DEPARTMENT OF BANTU EDUCATION.

No R. 734.]

[19 May 1961]

**REGULATIONS REGARDING THE POWERS, DUTIES, FUNCTIONS AND THE TERM OF OFFICE OF MEMBERS AND THE PROCEDURE AT MEETINGS OF THE SENATE OF THE UNIVERSITY COLLEGE OF ZULULAND.**

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (b) and (e) of sub-section (1) of section thirty-six of the Extension of University Education Act, 1959 (Act No. 45 of 1959), I, WILLEM ADRIAAN MAREE, Minister of Bantu Education, hereby make the regulations in accordance with the accompanying Schedule.

**W. A. MAREE,**  
Minister of Bantu Education.

omskrywings in artikel een van brandbesigheid, versekeringsbesigheid, lewenspolis, seebesigheid, eienaar, persoonlike ongevallepolis, binnelandse polis en artikels twee, drie, vier, vyf, sewe-en-dertig, nege-en-dertig tot vier-en-veertig, een-en-sestig, twee-en-sestig, vier-en-sestig; die Motorvoertuig-assuransiewet (Wet No. 29 van 1942); arbitrasie; die vervoerkontrak.

**Strafreg.**—'n Gevorderde studie van die algemene beginsels van die Strafreg met insluiting van die bronre en die geskiedenis van die Strafreg, asook van die straf- en kousaliteitsteorieë; besondere misdade.

#### **Staatsreg.<sup>(1)</sup>**

A. Die regeringstelsels in die vier provinsies en Suidwes-Afrika, die konstitusionele verwantskap tussen die Unie en Suidwes-Afrika; die internasionale status van Suidwes-Afrika; die Handves van die Verenigde Volke (in breë trekke); burgerskap; die siviele aanspreeklikheid van die Staat en sy liggame; die verskanste bepalings van die Grondwet; „rule of law” en „fundamentele vryhede”.

B. 'n Vergelykende studie van regeringsvorme in verskillende lande; die totstandkoming van die Unie; die ontwikkeling van die Unie uit 'n kolonie in die Britse Ryk tot 'n staat in die Gemenebes van Nasies; die ontwikkeling van die Britse parlement; die ontwikkeling van „parlementêre” of „kabinets”-regering; die samestelling en funksies van die hooforgane van die Uniestaat.

**Bewysleer.**—'n Gevorderde studie van die reëls van bewyslewering in die siviele sowel as die strafproses in die verskillende howe van Suid-Afrika.

#### **Vraestelle.**

**Romeins-Hollandse Reg.**—Minstens 4 vraestelle van 3 uur elk.

**Handelsreg.**—Minstens 2 vraestelle van 3 uur elk.

**Strafreg.**—Minstens twee vraestelle van 3 uur elk.

**Staatsreg.**—Minstens twee vraestelle van 3 uur elk.

**Bewysleer.**—Minstens een vraestel van 3 uur.

#### **Goedgekeur.**

**B. J. VORSTER,**  
Adjunk-minister van Onderwys, Kuns en  
Wetenskap.

<sup>(1)</sup> 'n Indeling soos onder A en B word aanbeveel maar universiteite kan die leerstoof na eie diskresie rangskik.

## DEPARTEMENT VAN BANTOE-ONDERWYS.

No. R. 734.]

[19 Mei 1961]

**REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE BEVOEGDHED, PLIGTE, WERKSAAMHEDE, DIE AMPSTERMYN VAN LEDE EN DIE PROSEDURE OP VERGADERINGS VAN DIE SENAAT VAN DIE UNIVERSITEITSKOLLEGE VAN ZOELOELAND.**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (b) en (e) van subartikel (1) van artikel ses-en-dertig van die Wet op Uitbreiding van Universiteitsopleiding, 1959 (Wet No. 45 van 1959), vaardig ek, WILLEM ADRIAAN MAREE, Minister van Bantoe-onderwys, hierby die regulasies ooreenkomsdig bygaande Bylae uit.

**W. A. MAREE,**  
Minister van Bantoe-onderwys.

## SCHEDULE.

## PART I.

## DEFINITIONS.

1. In these regulations unless the context otherwise indicates—

- (1) "Council" means the Council of the University College of Zululand referred to in section *five* of Act No. 45 of 1959;
- (2) "Senate" means the Senate of the University College of Zululand referred to in section *eight* of Act No. 45 of 1959;
- (3) "the Act" means the Extension of University Education Act, 1959 (Act No. 45 of 1959);
- (4) "the University College" means the University College of Zululand established under Act No. 45 of 1959.

## PART II.

## TENURE OF OFFICE, POWERS, FUNCTIONS AND PROCEDURE.

2. A member of the Senate shall hold office for three years.

3. A member of the Senate shall cease to hold office when he resigns his post at the University College or from the date of his suspension.

4. Subject to the provisions of the Act and the approval of the Council, the senate may—

- (a) determine the conditions under which diplomas or certificates instituted in terms of section *twenty-two* of the Act may be awarded, decide which persons have complied with such conditions, and refuse to enrol or re-enrol persons who do not comply with the said conditions;
- (b) appoint, in consultation with the board of each faculty, the dean of the faculty;
- (c) determine the rules governing the award of available study loans, bursaries or prizes made available by means of private donors or funds.

5. The Senate may—

- (a) recommend to the Council what departments should be represented in each faculty of the University College;
- (b) recommend to the Council to which persons study loans, bursaries and prizes should be awarded;
- (c) report to the Council from time to time if the holder of a study loan or bursary is fulfilling the conditions of the award;
- (d) admit students to full-time or part-time classes.

6. (a) The Senate shall determine annually the dates on which ordinary meetings are to be held: Provided that at least two ordinary meetings shall be held per year.

(b) The chairman of the Senate shall call a special meeting whenever he considers it necessary or on the written request of at least one-third of the members of the Senate, the purpose of the meeting being clearly stated in the request.

7. The quorum and the procedure of the Senate shall be as follows:—

- (a) One-third of the total membership shall form a quorum.
- (b) At least two full days before the day appointed for the meeting, the Registrar shall notify each member in writing of the place and time of the meeting and of the business to be considered.

## BYLAE.

## DEEL I.

## WOORDOMSKRYWINGS.

1. In hierdie regulasies, ten sy uit die samehang anders blyk, beteken—

- (1) „die Raad” die Raad van die Universiteitskollege van Zoeloeland genoem in artikel *vyf* van Wet No. 45 van 1959;
- (2) „die Universiteitskollege” die Universiteitskollege van Zoeloeland wat kragtens Wet No. 45 van 1959 ingestel is;
- (3) „die Wet” die Wet op Uitbreiding van Universiteitsopleiding, 1959 (Wet No. 45 van 1959);
- (4) „Senaat” die Senaat van die Universiteitskollege van Zoeloeland genoem in artikel *agt* van Wet No. 45 van 1959.

## DEEL II.

## AMPSTERMYN, BEVOEGDHEDE, WERKSAAMHEDE EN PROSEDURE.

2. 'n Lid van die Senaat beklee sy amp vir drie jaar.

3. Lidmaatskap eindig wanneer 'n lid van die Senaat uit sy amp aan die Universiteitskollege bedank of vanaf die datum waarop hy geskors word.

4. Behoudens die bepalings van die Wet en die goedkeuring van die Raad, kan die Senaat—

- (a) die voorwaardes vir die toekekening van diplomas of sertifikate ingestel kragtens artikel *een-en-twintig* van die Wet, bepaal, besluit wie aan daardie voorwaardes voldoen het, en weier om persone in te skryf of weer in te skryf wat nie aan genoemde voorwaardes voldoen nie;
- (b) in oorleg met die raad van elke fakulteit, die dekaan van die fakulteit aanstel;
- (c) reëls opstel in verband met die voorwaardes vir toekekening van beskikbare studielenges, beurse of pryse wat deur bemiddeling van private skenkerns of fondse vir dié doel beskikbaar gestel word.

5. Die Senaat kan—

- (a) by die Raad aanbevelings doen oor watter departemente in elke fakulteit van die Universiteitskollege verteenwoordig moet wees;
- (b) by die Raad aanbevelings doen in verband met diegene aan wie studielenges, beurse of pryse toegeken moet word;
- (c) aan die Raad van tyd tot tyd rapporteer of 'n studielenges- of beurshouer aan die voorwaardes van toekekening voldoen;
- (d) studente tot voltydse en deeltydse klasse toelaat.

6. (a) Die datums van gewone vergaderings word jaarliks deur die Senaat bepaal: Met dien verstande dat minstens twee gewone vergaderings jaarliks gehou moet word.

(b) Die voorsitter belê 'n buitengewone vergadering wanneer hy dit nodig ag of op die skriftelike versoek van minstens een derde van die lede van die Senaat met duidelike vermelding in die versoek van die doel van die vergadering.

7. Die kworum en prosedure van die Senaat is soos volg:—

- (a) Een derde van die hele ledetal maak 'n kworum uit.
- (b) Minstens twee volle dae voor die datum wat vir die vergadering bepaal is, stel die registrator van die Universiteitskollege elke lid skriftelik in kennis van die tyd en plek van die vergadering en watter sake daaropoor oorweeg sal word.

- (c) Notice of subjects for consideration shall be in writing, and shall be lodged with the Registrar at least five full days before the date appointed for the meeting: Provided that a member may, with the unanimous consent of the members present, submit a motion of an urgent nature at a meeting without notice.
- (d) The first act of a meeting, after being assembled, shall be to read and to confirm, by the signature of the chairman, the minutes of the last meeting. The meeting may consider the minutes as read if a copy thereof has been forwarded previously to every member.
- (e) Objections to the minutes must be raised and decided before confirmation of the minutes.
- (f) The report of a committee shall be presented by the chairman of that committee, or by any other member of the committee as may be appointed by the chairman of the meeting.
- (g) A member may not, without the permission of the meeting, speak more than once on a motion or amendment thereon, but the mover of the motion or amendment may reply: Provided that a member may move that the subject under discussion be dealt with in committee and, if seconded, such motion shall be put without further discussion.
- (h) All questions shall be decided by the majority of the votes of the members present and voting, and on every question the chairman shall have a vote: Provided that in a case of an equality in the number of votes, the chairman shall have a casting vote.
- (i) The number of members voting for and against a motion shall be recorded in the minutes if so directed by the meeting.
- (j) Upon the request of any member, the chairman shall direct that a record of the vote of such member be recorded in the minutes.
- (k) A motion or an amendment thereon must be seconded, and shall, if so directed by the chairman, or required by the meeting, be in writing.
- (l) A motion may not be withdrawn except by permission of the meeting.
- (m) The ruling of the chairman on a question of order or procedure shall be binding unless immediately challenged by a member, in which case it shall be submitted without discussion to the meeting, whose decision shall be final.
- (n) Notwithstanding anything to the contrary in this regulation, a motion to make, amend or rescind a regulation affecting the examination, discipline or studies of the University College shall not be brought forward without the notice required by paragraph (c) of this regulation.
8. The Senate may appoint from among its own members such committees as it may consider necessary for the purpose of carrying out its normal functions.

No. R. 735.]

[19 May 1961:

**REGULATIONS REGARDING THE POWERS, DUTIES, FUNCTIONS, THE TERM OF OFFICE OF MEMBERS AND THE PROCEDURE AT MEETINGS OF THE ADVISORY SENATE OF THE UNIVERSITY COLLEGE OF ZULU-LAND.**

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (b) and (e) of sub-section (1) of section thirty-six of the Extension of University Education Act, 1959 (Act No. 45 of 1959), I, WILLEM ADRIAAN MAREE, Minister of Bantu Education, hereby make the regulations in accordance with the accompanying Schedule.

W. A. MAREE,  
Minister of Bantu Education.

- (c) Kennisgewing van sake vir oorweging geskied skriftelik en moet by die registrator ingedien word minstens vyf volle dae voor die datum wat vir die vergadering bepaal is: Met dien verstande dat 'n lid met die eenparige toestemming van die aanwesige lede 'n voorstel van dringende aard sonder kennisgewing op 'n vergadering kan indien.
- (d) Die eerste taak van 'n vergadering, nadat dit byeengeroep is, is om die notule van die vorige vergadering te lees en dit deur die handtekening van die voorsitter te bekratig. Die vergadering kan die notule as gelees beskou as 'n afskrif daarvan vooraf aan elke lid gestuur is.
- (e) Besware teen die notule moet voor die bekratiging daarvan geopper en afgehandel word.
- (f) Die verslag van 'n komitee word deur die voorsitter van daardie komitee ingedien, of deur 'n ander lid van die komitee wat deur die voorsitter van die vergadering aangewys word.
- (g) Sonder die toestemming van die vergadering kan 'n lid nie meer as een keer oor 'n voorstel of amendement daarop, praat nie, maar die voorsteller van die voorstel of amendement kan antwoord: Met dien verstande dat 'n lid kan voorstel dat die saak onder bespreking in komitee behandel word, en as so 'n voorstel gesecondeer word, word dit sonder verdere bespreking gestel.
- (h) Daar word oor alle vraagstukke deur 'n meerderheid van stemme van die aanwesige lede wat stem, besluit, en oor elke vraagstuk het die voorsitter 'n stem: Met dien verstande dat, in die geval van 'n staking van stemme, die voorsitter 'n beslissende stem het.
- (i) Die getal lede wat vir of teen 'n voorstel stem, moet in die notule aangeteken word as die vergadering aldus gelas.
- (j) Op versoek van 'n lid gelas die voorsitter dat die stem van daardie lid in die notule aangeteken word.
- (k) 'n Voorstel of amendement daarop, moet gesecondeer word, en as die voorsitter aldus gelas of die vergadering dit vereis, moet dit skriftelik wees.
- (l) Sonder die toestemming van 'n vergadering mag 'n voorstel nie teruggetrek word nie.
- (m) Die beslissing van die voorsitter oor 'n saak van orde of prosedure is bindend, tensy 'n lid onmiddellik daarteen beswaar opper, en in so 'n geval word die vraag sonder bespreking aan die vergadering voorgelê en is die vergadering se beslissing finaal.
- (n) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie regulasie, mag 'n voorstel in verband met die opstel, wysiging of intrekking van regulasies oor die eksamens, tug of studie aan die Universiteitskollege, nie sonder die kennisgewing vereis by paragraaf (c) van hierdie regulasie, ingedien word nie.

8. Die Senaat kan uit eie geledere dié komitees benoem wat hy nodig mag ag vir die uitvoering van sy normale werkzaamhede.

No. R. 735.]

[19 Mei 1961.

**REGULASIES BETREFFENDE DIE BEVOEGDHEDE, PLIGTE, WERKSAAMHEDE, DIE AMPSTERMYN VAN LEDE EN PROSEDURE OP VERGADERINGS VAN DIE ADVISERENDE SENAAT VAN DIE UNIVERSITEITSKOLLEGE VAN ZOELOELAND.**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrafe (b) en (e) van subartikel (1) van artikel ses-en-dertig van die Wet op Uitbreiding van Universiteitsopleiding, 1959 (Wet No. 45 van 1959), vaardig ek, WILLEM ADRIAAN MAREE, Minister van Bantoe-onderwys, hierby die regulasies ooreenkomsdig bygaande Bylae uit.

W. A. MAREE,  
Minister van Bantoe-onderwys.

## SCHEDULE.

## PART I.

## DEFINITIONS.

1. In these regulations unless the context otherwise indicates—

- (1) "the Act" means the Extension of University Education Act, 1959 (Act No. 45 of 1959);
- (2) "Advisory Senate" means the Advisory Senate of the University College of Zululand referred to in section *nine* of Act No. 45 of 1959;
- (3) "Council" means the Council of the University College of Zululand referred to in section *five* of Act No. 45 of 1959;
- (4) "Senate" means the Senate of the University College of Zululand referred to in section *eight* of Act No. 45 of 1959;
- (5) "the University College" means the University College of Zululand established under Act No. 45 of 1959.

## PART II.

## TENURE OF OFFICE OF A MEMBER.

2. Every member of the Advisory Senate shall hold office for a period of three years or until he resigns his office.

## HOLDING OF, AND PROCEDURE AT MEETINGS.

3. Ordinary meetings shall be held at least twice annually: Provided that the Rector may authorise the Advisory Senate to hold special meetings according to circumstances.

4. The chairman of the Advisory Senate shall determine the dates on which ordinary meetings shall be held, taking into consideration the dates on which the Senate will meet.

5. At any meeting one-half of the total number of members of the Advisory Senate shall form a quorum.

6. At least two full days before the date appointed for a meeting, the secretary to the Advisory Senate shall notify each member in writing of the place and time of the meeting and of the business to be considered thereat.

7. (1) The Advisory Senate shall transact only such business as appears on the agenda and of which notice has been given to the members.

(2) If a member wishes to place an item on the agenda for discussion at a meeting he shall give written notice to the secretary thereof at least five days before the date appointed for the meeting: Provided that a member may, with the unanimous consent of the members present, submit without notice a motion of an urgent nature at a meeting.

(3) A member may not, without the permission of the majority of the members present, speak more than once on a motion or amendment thereof, but the mover of the motion or amendment may reply: Provided that a member may move that the subject under discussion be dealt with in committee and, if seconded, such motion shall be put without discussion.

(4) A motion concerning the institution or revision of courses, syllabuses, full-time and part-time classes, and fees, may not be brought forward without due notice.

(5) A motion may not be withdrawn without the permission of a majority of the members present.

(6) The chairman may, with the approval of the meeting, bring forward any matter without notice.

## BYLAE.

## DEEL I.

## WOORDOMSKRYWINGS.

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

- (1) „die Adviserende Senaat” die Adviserende Senaat van die Universiteitskollege van Zoeloeland genoem in artikel *nege* van Wet No. 45 van 1959;
- (2) „die Raad” die Raad van die Universiteitskollege van Zoeloeland genoem in artikel *vyf* van Wet No. 45 van 1959;
- (3) „die Senaat” die Senaat van die Universiteitskollege van Zoeloeland genoem in artikel *agt* van Wet No. 45 van 1959;
- (4) „die Universiteitskollege” die Universiteitskollege van Zoeloeland ingestel kragtens Wet No. 45 van 1959;
- (5) „die Wet” die Wet op Uitbreiding van Universiteitsopleiding, 1959 (Wet No. 45 van 1959).

## DEEL II.

## AMPSTERMYN VAN 'N LID.

2. Elke lid van die Adviserende Senaat beklee sy amp vir 'n tydperk van drie jaar of tot sy bedanking uit sy amp.

## HOU VAN EN PROSEDURE OP VERGADERINGS.

3. Gewone vergaderings word minstens twee keer per jaar gehou: Met dien verstande dat die Rektor na gelang van omstandighede die Adviserende Senaat kan magtig om buitengewone vergaderings te hou.

4. Die voorsitter van die Adviserende Senaat bepaal die datums waarop gewone vergaderings gehou word met inagneming van die datums waarop die Senaat vergader.

5. Die helfte van die totale getal lede van die Adviserende Senaat maak op enige vergadering 'n kworum uit.

6. Minstens twee volle dae voor die datum, wat vir 'n vergadering bepaal is, stel die sekretaris van die Adviserende Senaat elke lid skriftelik in kennis waar en wanneer die vergadering gehou word en watter aangeleenthede daarop oorweeg sal word.

7. (1) Die Adviserende Senaat behandel op die vergadering alleenlik daardie aangeleenthede wat op die agenda voorkom en waarvan kennis aan die lede gegee is.

(2) Indien 'n lid verlang dat 'n aangeleenthed op die agenda geplaas moet word om by 'n vergadering oorweeg te word, moet hy skriftelike kennisgewing daarvan by die sekretaris indien minstens vyf dae voor die datum wat vir die vergadering bepaal is: Met dien verstande dat 'n lid met die eenparige toestemming van die aanwesige lede 'n voorstel van dringende aard sonder kennisgewing op 'n vergadering kan indien.

(3) Sonder die toestemming van 'n meerderheid van die aanwesige lede kan 'n lid nie meer as een keer oor 'n voorstel of amendement daarop praat nie, maar die voorsteller kan daarop antwoord: Met dien verstande dat 'n lid kan voorstel dat die saak onder bespreking in komitee behandel word, en as so 'n voorstel gesekondeer word, word dit sonder verdere bespreking gestel.

(4) 'n Voorstel in verband met die instelling en hersiening van kursusse, leerplanne en voltydse en deeltydse klasse en gelde, mag nie sonder behoorlike kennisgewing ingedien word nie.

(5) 'n Voorstel mag nie sonder die toestemming van 'n meerderheid van die aanwesige lede teruggetrek word nie.

(6) Die voorsitter mag enige aangeleenthed met die goedkeuring van die vergadering sonder kennisgewing opper.

8. The deliberations of the Advisory Senate on any subject shall be formulated as a motion which shall become a resolution of the Advisory Senate when approved by a majority of the members present. Each member, including the chairman shall have one vote: Provided that in the event of an equality of votes, the chairman shall have a casting vote in addition to his deliberative vote.

9. (1) The secretary to the Advisory Senate shall keep minutes of business transacted at all meetings and shall transmit after each meeting a copy of the minutes to the Rector and to the Senate.

(2) The minutes of the business transacted at each meeting shall be presented to the Advisory Senate at its next meeting for approval, amendment or further consideration. Objections to the minutes shall be made and decided before they are approved.

(3) If a meeting so decides the number of votes in favour or against a motion may be recorded in the minutes.

(4) Upon the request of any member the chairman shall direct that a record of the vote of any such member be recorded in the minutes.

10. The chairman shall decide on any question of order or procedure for which these regulations have not provided. If a member objects to the chairman's ruling the matter shall be submitted without discussion to the meeting whose decision shall be final.

#### POWERS AND DUTIES OF THE ADVISORY SENATE.

11. The Advisory Senate may—

(1) carry out any functions delegated to it by the Senate in connection with—

(a) the superintendence and regulation of the instruction and discipline of students;

(b) reports on its activities and any matter of importance pertaining to the University College; and

(c) the organisation and control of examinations instituted in terms of section twenty-two (d) of the Act;

(2) transmit its opinion to the Senate on any matter affecting the academic work of the University College;

(3) advise the Senate on any matter referred to it by the Senate.

#### SECRETARY.

12. The Rector shall appoint a person as secretary to the Advisory Senate.

#### DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

No. R. 733.]

[19 May 1961.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (4) of section two and section three of the Post Office Act, 1958 (Act No. 44 of 1958), to approve that the Tariff List for phototelegrams as published under Government Notice No. R. 1790 of the 11th November, 1960, as amended, be further amended by the addition thereto of the following particulars in alphabetical order:—

To.	1-150 sq. cms.	For each additional 100 sq. cms.
	R c	R c
France.....	19 0	5 0

8. Die beraadslagings van die Adviserende Senaat oor enige saak word geformuleer as 'n voorstel, wat 'n besluit van die Adviserende Senaat word wanneer dit deur 'n meerderheid van die aanwesige lede goedgekeur word. Elke lid, insluitende die voorsitter, het een stem: Met dien verstande dat, in die geval van 'n staking van stemme, die voorsitter benewens sy gewone stem 'n beslissende stem het.

9. (1) Die sekretaris van die Adviserende Senaat moet notule van verrigtings op alle vergaderings hou en moet na afloop van elke vergadering 'n afskrif van die notule van die verrigtings aan die Rektor en die Senaat stuur.

(2) Die notule van die verrigtings op enige vergadering word aan die Adviserende Senaat op sy volgende vergadering vir bekragting, of vir wysiging of vir verdere oorweging voorgele. Besware teen die notule moet voor die bekragting geopper en afgehandel word.

(3) Die getal stemme ten gunste van of teen 'n voorstel kan in die notule aangeteken word as 'n vergadering aldus besluit.

(4) Op versoek van 'n lid gelas die voorsitter dat die stem van daardie lid in die notule aangeteken word.

10. Die voorsitter beslis oor enige vraag van orde of procedure waaroor nie in hierdie regulasies voorsiening gemaak is nie. Indien 'n lid teen die voorsitter se beslissing beswaar opper, word die saak sonder bespreking tot stemming gebring en is die beslissing van die vergadering finaal.

#### BEVOEGDHEDEN EN PLIGTE VAN DIE ADVISERENDE SENAAT.

11. Die Adviserende Senaat—

(1) kan enige werksaamhede wat aan hom deur die Senaat gedelegeer word, verrig in verband met—

(a) die toésig oor en reëling van die onderrig en dissipline van die studente;

(b) verslae oor sy werksaamhede en enige saak van belang wat die Universiteitskollege raak; en

(c) die organisasie en beheer van eksamens wat ingevolge artikel  *twee-en-twintig* (d) van die Wet ingestel word;

(2) kan sy menings oor enige aangeleentheid wat die akademiese werk van die Universiteitskollege raak, aan die Senaat voorle;

(3) kan die Senaat van advies dien aangaande enige saak wat deur die Senaat na hom verwys word.

#### SEKRETARIS.

12. Die Rektor wys 'n persoon as sekretaris van die Adviserende Senaat aan.

#### DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAFWESE.

No. R. 733.]

[19 Mei 1961.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens subartikel (4) van artikel  *twee* en artikel *drie* van die Poswet, 1958 (Wet No. 44 van 1958), sy goedkeuring daarvan te heg dat die Tarieflys vir die fototelegramdiens afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1790 van 11 November 1960, soos gewysig, verder gewysig word deur die byvoeging in alfabetiese volgorde, van onderstaande besonderhede:—

Na.	1-150 vk. cm.	Elke bykomende 100 vk. cm.
	R c	R c
Frankryk.....	19 0	5 0

## CONTENTS.

No.	PAGE
<b>PROCLAMATION.</b>	
R. 131. Extension of the Terms of the Provisions of the Maintenance Orders Act, 1923, to the Island of Jersey .....	1
<b>Department of Customs and Excise.</b>	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 728. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/99) .....	1
R. 729. Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty (Dump. 7) .....	2
R. 730. Customs Act, 1955: Admission of Certain Articles at Reduced Rates of Duty .....	3
R. 731. Customs Act, 1955: Amendment of Regulations .....	3
R. 732. Customs Act, 1955: Withdrawal of Suspended Duties .....	4
<b>Department of Education, Arts and Science.</b>	
GOVERNMENT NOTICE.	
R. 738. Board of Recognition of Law Examinations: Regulations .....	4
<b>Department of Bantu Administration and Development.</b>	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 734. Senate of the University College of Zululand: Regulations .....	10
R. 735. Advisory Senate of the University College of Zululand: Regulations .....	11
<b>Department of Posts and Telegraphs.</b>	
GOVERNMENT NOTICE.	
R. 733. Amendment of the Photo Telegram Tariff List .....	14

## INHOUD.

No.	PAGE	BLADSY
<b>PROKLAMASIE.</b>		1
R. 131. Uitbreiding van die Bepalings van die Onderhoudsvonnisse Wet, 1923, tot die Eiland Jersey .....	1	1
<b>Departement van Doeane en Aksyns.</b>		
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.		
R. 728. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/99) .....	1	1
R. 729. Doeanewet, 1955: Oplegging van 'n Gewone Dumpingreg (Dump. 7) .....	2	2
R. 730. Doeanewet, 1955: Toelating van Sekere Goedere teen Verlaagde Reg .....	3	3
R. 731. Doeanewet, 1955: Wysiging van Regularies .....	3	3
R. 732. Doeanewet, 1955: Opheffing van Opgeskorte Regte .....	4	4
<b>Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap.</b>		
GOEWERMENTSKENNISGEWING.		
R. 738. Raad vir die Erkenning van Regs-eksamens: Regulasies .....	4	4
<b>Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.</b>		
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.		
R. 734. Senaat van die Universiteitskollege van Zoeloeland: Regulasies .....	10	10
R. 735. Adviserende Senaat van die Universiteitskollege van Zoeloeland: Regulasies .....	11	11
<b>Departement van Pos-en-telegрафewe.</b>		
GOEWERMENTSKENNISGEWING.		
R. 733. Wysiging van die Fototelegramtarieflys .....	14	14

**Statutes of the Union of South Africa, 1960****PUBLISHED BY AUTHORITY**

*With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,  
Repealed and Amended by these Statutes*

**Half-bound in Law Calf, R3.00 (English and Afrikaans)**

**OBtainable from THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN**

**Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1960****GEOUTORISEERDE UITGAWE**

*met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,  
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig*

**Half gebonde in Kalfsleerband, R3.00 (Engels en Afrikaans)**

**VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD**

# IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

## SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

## POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns 3% interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Union.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.

# DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

## SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

## POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien 3% rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoeft nie meer as 10c te wees nie. So'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Unie gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.